

OD 16. DO 23. septembra 1944.



SGUARDO

AGLI AVVENIMENTI SETTIMANALI

TEDENSKI PREGLED *dogodkov*

Štev. 2. Leto I. IZDAJA OKROŽNI OBRON
OP za ZAPADNO PRIMORSKO O.I.P.

Nº. 2. Anno I. PUBBLICA IL COMITATO MAN
FONDAMENTALE OP-REG. GIULIANA OCC. O.I.P.

Največji praznik

V NAŠI NARODNO OSVOBODILNI BORBI

Dolga leta smo poslušali radio, ki nam je prinašal vesti o legendarnem junaštvu Rdeče Armade. Njena nepremagljivost in vztrajnost sta dajala pogum tudi nam. Takrat, ko so borci že omagavali pod težo dolgih maršev, so jim vesti o zmagah pred Moskvo in Leningradom, pred Stalingradom in drugod vlile novega poguma. Dolga leta smo sledili bojem Rdeče Armade, ki se je tam nekje daleč borila za iste cilje kot mi. Tam nekje daleč... Pa so se zagnale brezštevne divizije s svojimi gardijski mi polki na čelu, tudi zanje ni bilo ne pregrad ne mej: "Od grozne trdnjave od Stalingrada hitro smo drli na Don. Za nami je Dnjeper že kanonada za Pripjetom treska kot grom. Ne moti poleta le dena nas burja ne s snegom zametena pot; podnevi ponoči razlega se: Hura! ju riša naš gardijski polk," tako poje sovjetski pesnik. Nobena sila ni zaustavi la bratske armade in Jugoslovani smo dočakali dan, ko smo jo lahko pozdravili na naših mejah; nepopisno navdušenje je zavladelo po vsej Jugoslaviji. Nismo več sami. Z nami na naši zemlji se bori najmočnejša armata sveta.

Skoro istočasno s prihodom Rdeče Armade je Sovjetska Zveza podelila našemu maršalu Titu, Edvardu Kardelju, pravemu našemu predsedniku NKOJ-ater mnogim generalom in oficirjem naše NOVJ najvišja odlikovanja. Red Suvorova I. stopnje in odlikovanje Leninovega reda s katerima sta bila odlikovana tova. Tito in Kardelj sta najvišji odlikovani Sovjetske Zveze. Preko naših voditeljev in oficirjev je s tem odlikovano vse naše Narodno osvobodilno gibanje, so odlikovani vsi narodi Jugoslavije. Tov. Edvard Kardelj, odlikovanec Leni

La festa più grande

NELLA NOSTRA LOTTA DI LIBERAZIONE NAZIONALE

Per lunghi anni ascoltavamo la radio che ci portava notizie del leggendario eroismo dell'Armata Rossa. La sua invincibilità e resistenza ci davano coraggio. Nel tempo in cui i nostri combattenti sopportavano le più dure fatiche, le notizie delle vittorie davanti a Mosca e Leningrado, davanti a Stalingrado e altrove incutevano loro sempre maggior coraggio. Per lunghi anni seguivano le lotte dell'Armata Rossa che combatteva per i nostri stessi fini. Laggiù, lontano... Invece si sono spinte le innumerevoli divisioni con in testa i reggimenti della Guardia. Anche per questi non vi erano ostacoli né frontiere! "Dalla terribile fortezza di Stalingrado siamo avanzati velocemente sul Don. Dietro a noi è rimasto Dnjeper, già si sente il boato delle cannonate sul Pripet. Non si disturba il vento glaciale e neppure le strade coperte di neve. Di giorno e di notte non si sente altro che: hurrà! Il nostro reggimento della Guardia è all'assalto!" Così canta il poeta sovietico. Nessuna forza potrà arrestare i nostri fratelli, i soldati rossi ed anche noi jugoslovani abbiamo vissuto il giorno lieto in cui abbiamo potuto salutare l'Armata Rossa sulle nostre frontiere. Un entusiasmo indescrivibile ha dilagato la Jugoslavia intera. Ora non siamo più soli. Dietro a noi, sulla nostra terra combatte la più forte armata del mondo!

Quasi nel medesimo tempo dell'arrivo dell'Armata Rossa, il governo sovietico ha onorificato il nostro marciallo Tito, Edvard Kardelj, presidente del NKOJ (Comitato Nazionale di Liberazione Jugoslava) e molti altri Generali e ufficiali del nostro Esercito Naz. di Lib. Jugoslava con le più alte onorificenze. L'Ordine di Suvorov di I grado e l'onorificenza del

di Lenin con la quale sono

je začel v Srbiji. Odlikovan je bil tudi kot komandant Slovenije franc Rozman.

NAJ ŽIVI NAŠE ZMAGOVITO NARODNO OSVOBODILNO GIBANJE!

NAJ ŽIVI NAŠ LJUBLJENI MARŠAL TI TO!

NAJ ŽIVI NJEGOVA NAJOŽJI SODRUGA = VEC EDVARD KARDELJ!

NAJ ŽIVI KOMANDANT SLOVENIJE GENERAL LAJTNANT FRANCE ROZMAN!

ŽIVELE ZMAGOVITA RDEČA ARMADA! NAJ ŽIVI VELIKI VODITELJ SOVJET-SKE ZVEZE MARŠAL STALIN!

ŽIVELE ZAVZETNIŠKE ARMADE! ŽIVELO BRATSTVO VSEH SVOBODOLOJUBNIH NARODOV!

Marsal Tito o naših mejah

Dne 14. septembra 1944. je RSJ pre našal govor, ki ga je držal marsal Jugoslavije Tito od drugi obletnici ustanovitve I. dalmatinske brigade. Iz govora priobčujemo odstavek, ki govori o naših mejah:

"Približujemo se uri, ko moramo govoriti o mejah naše domovine. Mi nismo nikoli tekom borbe govorili o tem. Toda danes moramo povedati nekaj besed. Naš narod se je boril in se bori za svobodo, za neodvisnost, bori se pa tudi za osvoboditev onih naših bratov, ki so desetletja vzdihovali pod fašističnim jarmom. To so naši bratje v Istri, v Slovenskem Primorju in na Koroskem. Tudi ti morajo biti in bodo osvobojeni ter morajo živeti v domovini skupno s svojimi brati. To je želja naš vsch, to je želja tudi njihseh. Tujega ne maramo nič, toda svoje ga ne damo.

Moram se tega vprašanja dotakniti, ker smo bili ves ta čas borbe preveč skromni v teh vprašanjih. Mi nisimo govorili o tem, toda naši soselje z druge strani preveč o tem govorijo. delajo razne kombinacije. apelirajo na našo velikodušnost, zaradi katere naj pustimo svoje brate v sužnosti. Neki ljudje v sosednjih deželah in v onih deželah, ki so z nami vodile vojno in napadle našo domovino, v leželah, katerih armade so uničevale naša mesta in vasi ter ubijale naše žene in otroke, smatrajo naše zahteve kot nekaj imerializem kot nekaj, kar bi moglo čez nekaj let izzvati novo vojno. Zaradi tega smatrajo oni, da bi mi morali še nadalje pustiti svoje brate pod tujim jarmom. Jaz sem to vedal zato, ker vem, da tudi Vi mislite kakor jaz."

stati onorificati il comp. Tito e Kardelj, sono le più alte onorificenze dall'Unione Sovietica. Tramite i nostri condottieri e ufficiali è stato onorificato tutto il nostro movimento naz. di Liberazione, sono stati onorificati tutti i popoli jugoslavi. Il comp. Edvard Kardelj, onorificato coll'ordine di Lenin, era il più stretto collaboratore di Tito all'inizio della rivolta nazionale iniziata in Serbia. Anche il comandante della Slovenia Franc Rozman è stato onorificato.

W IL NOSTRO VITTORIOSO MOVIMENTO NAZIONALE DI LIBERAZIONE!

W IL NOSTRO AMATO MARESCIALLO TITO!

W IL SUO PIU' STRETTO COLLABORATORE, EDVARD KARDELJ!

W IL COMANDANTE DELLA SLOVENIA, TEN. GEN. FRANC ROZMAN!

W LA VITTORIOSA ARMATA ROSSA!

W IL GRANDE CONDOTTIERO DELL'UNIONE SOVIETICA, MAR. STALIN!

W LE ARMATE ALLEATE!

W LA FRATELLANZA DEI POPOLI ANANTI DELLA LIBERTA'!

Il maresciallo Tito dei nostri confini

Il 14. settembre 1944. la Radio Libera Jugoslavia ha riportato il discorso tenuto dal maresciallo Tito nel secondo annuale della costituzione della prima brigata Dalmata. Dal discorso riportiamo il frammento che parla delle nostre frontiere:

"... Ci avviciniamo all'ora in cui dobbiamo parlare delle frontiere della nostra patria. Noi, nel corso di questa lotta non abbiamo mai parlato di questo. Invece ora dobbiamo dire qualche parola. Il nostro popolo combatteva e combatte per la libertà, per l'indipendenza, combatte però anche per la liberazione di quei nostri fratelli, che per decenni soffrivano sotto il giogo fascista. Questi sono i nostri fratelli dell'Istria, della Regione Giuliana Slovena e nella Koroska. Anche questi devono essere liberati e devono vivere nella patria unitamente ai propri fratelli. Questo è il desiderio di noi tutti, questo è anche il desiderio di loro stessi. Degli altri non vogliamo nulla, del nostro però non ce diamo.

Devò toccare questa questione, per essere in tutto il tempo di questa lotta essa. Noi non abbiamo parlato di questo, tuttavia i nostri vicini d'altra parte parlano un po' troppo di questo e fanno già varie combinazioni. Appellano alla nostra magnanimità, in onore alle quali noi dovremmo lasciare i nostri fratelli in schiavitù. Certa gente nei paesi vicini, e precisamente in quei paesi che conducevano la guerra contro di noi ed hanno assalito la nostra patria, nei paesi del nord...

Polet

OSVOBODILNE VOJNE V JUGOSLAVIJI

V teku svoje triletne osvobodilne borbe so si narodi Jugoslavije poleg demokratičnih svoboščin priborili tudi časten naslov četrtga zaveznika v bloku treh antifašističnih velic Velike Britanije, Amerike in Sovjetske Zveze. Zaveznika, ki ima svojo redno armado in kar je najbolj čudovito armado, ki operira v zaledju za sovražnikovo bojno črto. Že pred mese ci je pisal angleški novinar v listu "Reynolds News" v članku pod naslovom "Ljudje nove Evrope": Ne samo v fizičnem, temveč tudi zato, ker predstavljajo velike sile tudi v moralnem in političnem smislu, bodo ljudje nove Jugoslavije presenetili Evropo, ko se bo nad njo dvignil zastor. "Vojni dopisnik "Evning Standarda" piše: Kakor o stala Evropa, se tudi Titovi vojaki pripravljajo na velike udarce, ko bo prišel znak z vzhoda in zapada. Oni so prepričani, da bodo s potrebno materialno podporo presekali skoro vse nemške linije za oskrbovanje nemške fronte v južni Rusiji. Oni mislijo, da se lahko v kratkem združijo z Rusi, ki stalno napredujejo... Preživeli so težke čase. Zato pa so sedaj sposobni, da bolje kakor katerakoli druga vojska prenesejo vojno v osrčje Nemčije. "Tako so pisali pred meseci angleški listi o naši vojski o Jugoslaviji. Zadnji meseci pa so prinesli velike izpremembe v svetovno političnem položaju. Vojna se večinoma ne bojuje več v deželah, ki so bile okupirane od Nemcev, temveč se je prenesla že v sam Reich, na njene meje ali pa vsaj v nje no neposredno bližino. Rdeča armada je v svojem zmagovitem prodiranju proti Balkanu prisilila k kapitulaciji Romunijo in Bolgarijo, je priselala na jugoslovanska mejo. S temi velikimi zavezniškimi zmaganji so bili čani vsi predpogoji, da stopi naša NOVJ v splošno ofenzivo proti sovražniku.

Glavni štab Narodno Osvobodilne Vojske in Partizanskih Odredov Jugoslavije je 15. tega meseca objavil rezultate 10 dnevne ofenzive, ki jo je vodila naša NOVJ in POJ skupno z velikimi oddelki angleškega in ameriškega letalstva.

V prvih 10 dneh septembra se je predalo 23.000 domobrancev

90 mest v Jugoslaviji je bilo osvobojenih;

300 mostov je bilo porušenih;

700 km proge je bilo uničene;

2 4.000 mrtvih je imel sovražnik

armate distruggevano le nostre città e villaggi nonché uccidevano le nostre donne e bambini, considerano le nostre esigenze come un imperialismo, come qualcosa che potrebbe fra qualche anno provocare una nuova guerra. Perciò loro credono che noi dovremmo lasciare anche per il futuro i nostri fratelli sotto il giogo straniero. Io ho parlato ciò, perché so, che anche voi la pensate come noi.

La marcia

DELLE ESERCITO LIBERATORE IN JUGOSLAVIA !

Nel corso della loro trienne lotta di liberazione, i popoli jugoslavi si sono conquistati oltre le libertà democratiche anche l'onorevole titolo, del quarto alleato nel blocco delle tre grandi potenze antifasciste, Gran Bretagna, Stati Uniti e Unione Sovietica, alleato che possiede un'armata regolare e, ciò che meraviglia di più - l'armata che opera nel retroterra, alle spalle delle linee nemiche. Già mesi addietro un giornalista inglese ha scritto nel giornale "Reynolds News" nell'articolo dal titolo "Gente della nuova Europa": "... non solo fisicamente, ma anche, perché rappresentano un grande forza pure nel senso morale e politico, le genti della nuova Jugoslavia sorprenderanno l'Europa, quando il sipario si leverà sopra di lei". Il corrispondente di guerra dell'"Evning Standard" scrive: "Come il rosto dell'Europa, anche i soldati di Tito si preparano ai grandi colpi, quando verrà dato il segnale dall'oriente e dall'occidente. Sono persuasi che taglieranno, coll'aiuto materiale necessario, tutte le linee tedesche che servono al rifornimento del fronte tedesco nella Russia meridionale. Credono che fra poco si congiungeranno con i Russi che continuamente avanzano... Hanno soppravissuto a duri tempi. Perciò sono ora capaci di portare la guerra nel cuore della Germania". Così scrivevano mesi addietro i giornali inglesi riguardo del nostro Esercito e della Jugoslavia. Gli ultimi mesi ci hanno portato dei grandi cambiamenti nella posizione politica mondiale. La maggior parte della guerra non viene combattuta più sui territori che furono occupati dai tedeschi, bensì è stata portata sul territorio del Reich, sulle sue frontiere oppure nelle sue vicinanze. L'Armata Rossa che con la sua avanzata verso i Balcani ha obbligato alla capitolazione la Rumenia e la Bulgaria, ha raggiunto la frontiera jugoslava. Con queste grandi vittorie alleate sono state date tutte le possibilità, affinché l'Esercito Nazionale di Liberazione jugoslava passi all'offensiva generale contro il nemico.

Il Quartier generale dell'Esercito Nazionale di Lib. Jugoslava ha annun-

v teku ofenzive;

7.000 sovražnikov je bilo ujetih. Uradno je bilo javljeno, da je bil s to ofenzivo onemogočen vsak sovražnikov promet v Jugoslaviji.

Stevilke izdane od našega Glavne ga štaba govore dovolj jasno. Naša vojska je zopet enkrat dokazala, da je poleg velikih zavezniških armad najmočnejša. Kar pa še tiče morale in gorečnosti naših borcev, pa lahko ponovimo besede ameriškega novinarja, ki je dejal: Armada jugoslovanskih partizanov je morda najdiscipliniranejša in najbolj navdušena armada na svetu.

Logična posledica naših uspehov političnih kakor vojaških je bil varen govor, ki ga je imel maršal Tito preko radia Svobodna Jugoslavija, v katerem je dejal med drugim, da so si jugoslovanski narodi s svojo triletno borbo priborili pravico do prostora za mizo na mirovni konferenci. Nadalje je maršal TITO dejal, da bodo tvorile pokrajine Istra, Koroška in Slovensko Primorje, ki so bile odtrgane od narodne celote v prejšnjih mirovnih konferencah, sestavne dele naše nove federativne demokratične Jugoslavije. Ostali bomo zvesti načelu, da bodo narodi Jugoslavije po vojni sami odločali o svoji usodi, kakor tudi o svoji notranji ureditvi.

V tej veliki domovinski vojni vseh svobodljubnih narodov so jugoslovanski narodi pokazali tako politično zrelost, tako brezprimerna junštva, da smo lahko ponosni. Narodi Jugoslavije, avantgarda vseh zatiranih narodov Evrope, bodo še po vojni ostali svetel vzgled Evrope, ki se bo prerajala.

Po inozemskih časopisih

Ce so potovali Jugoslovani pred to svetovno vojno po inozemstvu, jim ni bilo treba iti daleč preko meja, zato, da so na dogovor: Sam Jugoslovani slišali vprašanje: Kje pa je pravza = prav ta dežela. V najboljšem slučaju so ljudje vedeli, da je to nekje na Balkanu in so z "Balkancem" temu primerno ravnali. Tam od Francije pa so širše množice poznale itak samo Čehoslovaško in je bila za nje Jugoslavija in Češko-Slovaška eno in isto.

27. marca 1941. pa je svet prisluhnil. Kaj se je vendar zgodilo? Tam no kje na Balkanu, skoro na onem kraju sveta je neka neznana dežela povedala Hitlerju v obraz, da ne mažaz njim pakta, da ima rajše vojno nego pogodbo.

ciato il 15. c.m. i risultati dei 10 giorni di offensiva condotta dall'Esercito Naz, di Lib. e dai Reparti Partigiani Jugoslavi assieme a grandi reparti dell'aviazione anglo-americana. Nei primi 10 giorni di settembre, si sono arresi 23.000 domobranci.

90 città sono state liberate in Jug. 300 ponti sono stati distrutti 700 km. di linea ferroviaria distrutta.

24.000 morti ha avuto il nemico nel corso dell'offensiva

7.000 soldati nemici sono stati fatti prigionieri.

Ufficialmente è stato comunicato dal nostro Quartier Generale che ogni movimento nemico in Jugoslavia è stato paralizzato. I numeri comunicati parlano chiaro. Il nostro Esercito ha dimostrato nuovamente che oltre alle armate alleate, è il più potente. Quello che riguarda la morale e la combattività dei nostri combattenti, possiamo ripetere le parole del giornalista americano che ha detto: "L'armata Partigiana Jugoslava è forse la più disciplinata e combattiva del mondo."

Conseguenza logica dei nostri successi politici e militari è stato l'importante discorso che il mar. Tito ha avuto tramite la Radio Libera Jugoslavia, nel quale ha detto fra l'altro che i popoli jugoslavi hanno con la trionfale lotta conquistato il diritto del posto al tavolo della conferenza di pace. Inoltre il mar. Tito ha detto, che le regioni Istria, Koroška e Regione Giuliana Slovena, che sono state staccate dall'unità nazionale nelle precedenti conferenze di pace, formeranno le parti costitutive della nuova federativa, democratica Jugoslavia. Rimarranno fedeli alla nostra massima, che i popoli jugoslavi decideranno soli, dopo la guerra, della propria sorte, come pure della propria organizzazione internazionale.

In questa grande guerra patriottica di tutti i popoli amanti della libertà, hanno i popoli jugoslavi dimostrato una tale maturità politica, un tale eroismo impareggiabile, che a ragione possiamo essere orgogliosi. I popoli jugoslavi, avanguardia dei popoli europei, rimarranno ancora dopo guerra fulgido esempio alla rinnovantesi Europa.

Dai giornali esteri

Se gli jugoslovani, prima della guerra mondiale viaggiavano all'estero, non o correva loro spingersi lontano dalle frontiere, per sentire alla propria risposta: "Sono jugoslavo", la domanda "Ma dov'è precisamente questa nazione?" Nel migliore dei casi si sapeva, che questa si trova nei Balcani, e si trattava col "Balciano" con "riguardi" dovuti. Dalla Francia invece le masse popolari conoscevano soltanto la Cecoslovacchia e per loro la Jugoslavia e la Cecoslovacchia erano la medesima cosa.

Il 27. marzo 1941. invece il mondo tese l'orecchio. Che è successo? Nei Bal

ho z Nemčijo. "27. marec bo ostal z zla timi črkami zapisan v zgodovini naše ga ljudstva", je dejal tov. Tito. 27. mar ca so narodi Jugoslavije z množični mi manifestacijami po jugoslovanskih mestih, ki so uveljavile ljudsko vo ljo, začeli pisati najslavnejše stra ni v zgodovini naših narodov. Takrat je ves svobodoljubni svet prvič pri sluhnil...

Od 27. marca pa do danes so minu la več kot tri leta. Narodi Jugoslavi je so si s svojo borbo pridobivali ve dno večji ugled in zanimivo je poslu šati preko londonskega in ameriškega radia izvlečke iz njihovih časopisov. Tako pravi neki dopisnik ameriškega lista pod naslovom "Pohod demokraci je" da se vrača demokracija v Evropo. Na eno izmed prvih mest stavlja Jugo slavijo in zaključuje članek z opise vanjem vežbanja Titovih čet, tankov = skih in letalskih odredov v Italiji, ki se pripravljajo na zadnji udar. Ne ki drugi dopisnik ameriških listov zo pet razglablja o vezeh, ki vežejo ju goslovansko in ameriško demokracijo, ter primerja borbo za osamosvojitvev Združenih Držav Amerike z narodno o= svobodilno borbo jugoslovanskih naro dov. Pri tem opisuje stvarno pomoč, ki je angleško in ameriško letalstvo nu di jugoslovanski vojski. Dosedaj je li lo prepeljanih iz Jugoslavije v juža no-italijansko bolnice preko 10.000 ranjencev. V ameriškem glasilu Srbov "Srbska Riječ" je dopis organizacije jugoslovanskih rudarjev v Ameriki, v katerem pravi dopisnik, da delavci s svojim pospešenim delom tudi doprina šajo svoj delež k čim prejšnji osvo boditvi jugoslovanskih narodov. Pod na slovom "Voda ni kri" pripoveduje nek ameriški list o junaštvu narednika Ke kica, sina jugoslovanskih staršev ro= jenega v Ameriki. V članku pravi, da teče po žilah ameriških jugoslovanov ista kri kot po žilah jugoslovanskih partizanov, katerih junaštvo je posta lo legendarno. Narednik Kekic je bil na francoskem bojišču poslan na izvi dnice preko reke Mozele. Pri tem je dr žal v roki odkočeno ročno bombo. Nale= tel je na Nemce, ki so ga ujeli. Ker je bilo temno, niso videli, kako je v dvi gnjenih rokah držal bombo. Gnali soga na štab. Tam so šele oficirji zagleda li bombo in namignili vojakom, naj ga odženejo ven. Če bi ga ustrelili, bi mu bomba padla iz rok. Ko je prišel ven je vrgel bombo in v zmedu pobeg= nil. Preplaval je zopet reko in nesel podatke o štabu svojia predstojnikom. Kmalu nato so začele deževati na nem ški štab ameriške granate. List zaključ

cani, quasi all'altra parte del mondo, una nazione ignota ha gettato in fac= cia a Hitler, che rifiutata patti con lui. "Il 27. marzo 1941, rimarra scolpito nel la storia con carattere d'oro" ha det to il comp. Tito. - Il 27. Marzo i popo= li jugoslavi hanno incominciato a scrivere - con manifestazioni di mas= se per le città jugoslave che hanno dimostrato la volontà del popolo, le pagine più gloriose nella storia dei nostri popoli. Allora tutto il mondo a mante della libertà tese l'orecchio... Dal 27. marzo fino ad oggi sono pas= sati più di tre anni. I popoli jugosla vi con la propria lotta venivano sem= pre più rispettati ed è interessante ascoltare attraverso la radio america na ed inglese gli estratti dei loro giornali. Così un corrispondente ameri cano dice, sotto il titolo "Marcia del= la democrazia", che la democrazia ri= torna in Europa. In uno dei primi po= sti pone la Jugoslavia e conclude l' articolo con la descrizione delle ma= novre delle truppe di Tito, dei repar= ti motorizzati e aerei in Italia che si preparano all'ultimo colpo. Un alt= ro corrispondente di giornali america ni nuovamente discorre dei legami che uniscono la democrazia jugoslava ed americana e paragona la lotta per l' indipendenza delle Nazioni Unite d'A= merica alla lotta di Liberazione na= zionale dei popoli jugoslavi. Descrive l'aiuto concreto che l'aviazione ame ricana ed inglese reca all'Esercito ju goslavo. Fin'ora sono stati trasporta= ti dalla Jugoslavia negli ospedali in Italia meridionale, oltre 10.000 feriti. Nella gazzetta serba "Srbska Riječ" vi è l'articolo dell'organizzazione dei minatori serbi in America, nel qua le il corrispondente dice, che i lavo= ratori col proprio lavoro aumentato anche riportano la propria parte ad u na quanto più celere liberazione dei popoli jugoslavi. Sotto il titolo " Il sangue non è acqua" un giornale ameri cano racconta dell'eroismo dell'uffi= ciale Kekic, figlio di genitori jugo= slavi, nato in America. Nell'articolo dice, che nelle vene degli jugoslavi a mericani scorre il medesimo sangue del le vene dei partigiani jugoslavi, l'e= roismo dei quali è diventato leggenda rio. L'ufficiale Kekic è stato mandato sul fronte francese per vedetta oltre il fiume Mosela. In mano aveva una bom ba a mano, pronta all'uso. E' capitato in mano ai tedeschi che, essendo buio, non vedevano nella sua mano alzata la bomba. Lo hanno portato al comando. Lì appena si sono accorti della bomba ed hanno fatto cenno ai soldati di con= durlo fuori. Se l'avessero fucilato, la bomba gli sarebbe caduta dalle mani. Alorchè era giunto all'aperto, ha get tato la bomba e nella confusione è fuggito. Ripassando a nudo il fiule ha portato ai propri superiori dati preziosi sul comando nemico. Dopo poco tempo hanno incominciato a piovere sul comando stesso granate americane... Il giornale conclude con l'eroismo individuale e collettivo dei

čuje z besedami, da je individualna in kolektivna hrabrost jugoslovanskih partizanov postala v Ameriki simbolična. In tako dalje, in tako dalje; če bi hoteli naštevati slične odlomke iz ameriških in angleških listov, bi lahko izdali celo knjigo.

In če bomo šli Jugoslovani po vojni po svetu in nas bo kdo vprašal od kod smo, mu bomo lahko s ponosom in dvignjeno glavo odgovorili. Iz Jugoslavije. Kajti svet pozna in bo spoštoval hrabro deželo jugoslovanskih partizanov.

Posmrtnica

===== DOMOBRANCI V POSTOJANKAH =====

Profesor Boris Furlan je v svoji sobotni oddaji 16.9.44. dejal med drugim: 15. september je za nami, vse kar bo ostalo po tem datumu če v postojankah med domobranci spada med naveden kriminal. Slovenska Osvobodilna Fronta je od 27. marca vsenarodno gibanje. Slovenski narod in osvobodilna fronta sta eno in isto. Nemogoče je, da bi bila v Sloveniji državljanska vojna. Kajti pravni pojem državljanske vojne predpostavlja, da se dva velika dela enega naroda borita drug proti drugemu vsak za svoj določeni cilj. V Sloveniji pa so domobranci predstavljali vedno peščico pokvarjenčev, ki se borijo za interese tujca. Kolaboracionizem (sodelovanje z okupatorjem) in državljanska vojna se izključujeta. S tem pa nikakor ni rečeno, da izdajalci ne bodo sojeni zaradi poizkusa zanetitve državljanske vojne. Ljudska sodišča bodo morala jemativ poštevek kumulavijo zločinov veleizdaje, poskusa zanetiti državljansko vojno, itd. OF je vojaško in politično že davno zmagala. Zato je popolnoma jasno, da je bil zadnji poziv dan izključno v korist kolaboracionistov.

Thaelmann

SIMBOL UPORA NEMŠKEGA DELAVSTVA ===
===== UMORJEN OD NACISTOV =====

11 let je bil zaprt po nemških ječah in koncentracijskih taboriščih voditelj nemškega naprednega delavstva in sekretar KPD Ernest Thaelmann. Sedaj so nacisti tudi njega zavratno umorili. Thaelmann je bil priča prevečih nacističnim grozodejstvom, preveč je poznal do potankosti nacistične metode "prepričevanja", zato se ga od

partigiani jugoslavi è in America diventato simbolo.

E così avanti e così avanti, se volessimo enumerare simili frammenti dai giornali americani ed inglesi, potremmo pubblicare un libro intero.

E se dopo la guerra noi jugoslovani andremo pel mondo e qualcuno ci chiederà da dove siamo, potremo con orgoglio ed a testa alta rispondere: "Dalla Jugoslavia!", perchè il mondo conoscerà ed apprezzerà l'eroica nazione dei partigiani jugoslavi.

Lettera mortuaria

DA LONDRA AI DOMOBRANCI NELLE GUARNIGIONI

Il prof. Boris Furlan, ha detto nella propria trasmissione del sabato 16.9. fra l'altro:

"Il 15. settembre è ormai dietro a noi, tutto ciò che dopo questa data rimarrà ancora nelle guarnigioni presso i domobranci, fa parte del più ignobile criminale, il popolo sloveno ed il Fronte Liberatore Sloveno è dal 27. marzo 1941. un movimento internazionale. Il popolo sloveno ed il Fronte Liberatore sono la medesima cosa. Impossibile è che in Jugoslavia scoppi la rivoluzione, perchè il concetto fondamentale della rivoluzione è che parti grandi di un popolo combattino l'una contro l'altra ognuna per una propria meta prestabilita. Nella Slovenia invece i domobranci hanno rappresentato sempre un pugno di degenerati che combattono per gli interessi dello straniero. Il collaborazionismo e la rivoluzione sono da escludersi. Con ciò però non è detto, che i traditori non saranno giudicati per il tentativo di provocare la rivoluzione. I tribunali popolari dovranno considerare la cumolazione dei delitti di supertradimento, del tentativo di provocazione della rivoluzione ecc. L'OF ha vinto già da tempo nel campo politico e militare. Perciò è perfettamente chiaro, che l'"ultimo avviso" è stato dato esclusivamente all'interesse dei collaborazionisti.

Thaelmann

SIMBOLIO DELLA RIVOLTA DEGLI OPERAI TEDESCHI - UCCISO DAI NAZZISTI

11 anni è stato tinchiuso nelle carceri tedesche e nei campi di concentramento, il condottiero dei lavoratori progressivi tedeschi e segretario del Partito Comunista Tedesco, Ernesto Thaelmann. Ora i nazisti hanno ucciso anche lui. Thaelmann è stato testimone di troppi orrori nazistici, troppo conosceva fino alle minuziosità i metodi nazistici di "convincimento" perciò l'hanno messo da parte, affinché non avesse occasione di parlare. L'agenzia tedesca DNB, divulgatrice di menzogne ha diramato nel mondo la notizia che

stranili s poti, da ne bi imel morda kdaj prilike govoriti. DNB nemška agencija za širjenje laži je vrgla novico v svet, da so angleški in ameri- kanški zračni gangsterji bombardirali koncentracijsko taborišče, v katerem sta bila zaprta Thaelmann in še neki drugi socialistični voditelj. Angleško letalsko ministrstvo pa je uradno zanikalo, da bi tisti dan katera koli angleška letala preletavala tisto ozemlje, niti niso bile nikoli vržene bombe v bližino taborišča. S tem angleškim uradnim demantijem je bila zopet razkrinkana nacistična laž, zopet je bil odkrit zločin več, ki so ga nacisti po svoji stari navadi izvršili s svojo cinično hladno = krvnostjo.

Pod Krnom

Se niso po dolini odklenkali zvo- novi svoj jutranji pozdrav v sveča- nem nedeljskem jutru, ko so že odjek- nili po gorskih planinah pod Krnom pr- vi bolesteri strelji. Že zopet, kot nava- dno, je nemški krvnik s svojimi hlap- ci izbral nedeljo kot delovni dan, dan prelitja krvi. Par tisoč je bilo so- vražnikov, katere so švabobranci po- stranskih poteh vodili z namenom, da bi obkolili ter uničili našo edinico. Uračunali so se, kajti naleteli so na- trd naš odpor. Že pri prvih streljih je sovražnik bridko plačal svoj predrz- ni in zahrbtni napad. Naša edinica se je po celodnevni junaški borbi na ju- riš prebila skozi obroč. Ko je sovraž- nik uvidel, da mu načrt ni uspel ter z bridkostjo ugotovil svoje žrtve, je kljub temu še drugi in tretji dan vztrajal na "poločajih" ter usmeril ves svoj napor na glavni "napad", na- ropanje planin, sira in masla ter ži- vine. Lačni švabobranci so se šes prav posebno "borbenostjo" udeležili te "akcije". Ubogemu metu, kateremu so že pred časom nemški razbojniki požga- li vse pohištvo, so požgali še edini kozolec žita, češ; sedaj bodo partiza- ni pomrli od lakote, ker jih z orož- jem niso mogli.

ni v nemških vkjer so v svetovni voj- livali kri, je rstah naši očetje pre- nemški uniformi, srečalovencec. v isti ca - junaškega boreca za pravdo in up- bodo. Švabobranci, zločinec, je potie- nil v prepad ranjena spartizana, ki- je z bolestjo vzklikal ter obležal. v prepadu z uprtim grozečim pogledom. Tovarišice iz bližnjih vasi, ki so pre- ve prišle na kraj borbe, da bi našim

i gangsters americani ed inglesi han- no bombardato il campo di concentra- mento nel quale erano rinchiusi Thae- mann ed altri condottieri socialisti- ci. Il ministero d'aviazione inglese ha ufficialmente smentito che aerei an- gloamericani avessero quel giorno sor- volato quel territorio e che fossero state sganciate qualche volta bombe sul campo di concentramento. Con que- sta smentita ufficiale è stata nuova- mente smascherata la menzogna nazzi- stica, nuovamente è stato scoperto un delitto di più che i nazisti hanno commesso dietro vecchia abitudine, con il proprio cinico sangue freddo.

Sotto il Monte Nero

Nella valle ancora non hanno cessato le campane di suonare il proprio salu- to mattutino nel solenne mattino dome- nicale, allorchè nuovamente hanno ecche- giato sulla montagna del Monte Nero i primi dolorosi spari. Ancora una volta - come di solito - il sanguinario tede- sco con i propri aiutanti - ha scelto la domenica per giorno di lavoro - gior- no di versamento di sangue. Qualche mi- gliajo erano i nemici, che i domobran- ci guidavano per vie segrete con lo scopo di accerchiare ed annientare la nostra unità. Hanno sbagliato i conti, poichè infatti sono stati accolti da una dura resistenza nostra. Già ai pri- mi spari il nemico ha caramente paga- to il proprio temerario e vile attac- co. La nostra unità ha - dopo una lotta eroica durata tutto il giorno - sfon- dato d'assalto il cerchio nemico. Al- lorchè il nemico si è convinto che il piano non ha avuto successo ed ha con dolore visto le proprie perdite, ha nondimeno resistito sulle "posizioni" ancora il secondo ed il terzo giorno, indirizzando tutte le fatiche verso l' attacco "principale", secondo giro delle campagne montane, del formaggio, burro, bestiame. Al povero contadino, al quale già tempo fa i banditi tedeschi hanno insendiato tutto, hanno ora bruciato l' unico granaio, credendo che i partigia- ni ora moriranno di fame, dato che non hanno potuto abatterli con le armi. Sotto il Monte Nero, dove nella guerra mondiale i nostri padri nelle file te- desche versavano sangue, ha oggi uno Slo- veno, nella stessa uniforme tedesca, in- contrato il fratello, Sloveno - eroico combattente per il diritto e la liber- tà. Il domobranec, delinquente, spinse un bersone il partigiano ferito che con un gemito di dolore rimase nel fon- do con lo sguardo vitreo, minaccioso. Le compagnie dai villaggi vicini, venu- te ad accerchiare prime sul luogo della lotta per- ti, ha il primo aiuto ai nostri feriti - ciosono scorto il doloroso ma minac- cioso sguardo del partigiano caduto.

ranječem nudile prvo pomoč, so uzrle
bolestni, a grozeči pogled padlega pa-
tizana. S stisnjenimi in dvignjenimi
pestmi ter s klici po maščevanju no-
ustih so se vračale v dolino, k naro-
du. Narod jih je čul in ni daleč dan,
ko bo, kot vihar izpod Krna izlil svoj
srč ter udaril po vseh zločincih, na-
rodnih izdajcih.

Con pugni stretti ed alzati e con il
grido di vendetta sul labbro, ritorn-
vano a valle, dal popolo. Il popolo le
ha scoperte e non è lontano il
giorno in cui espanderà, come uragano
sotto il Monte Nero, la propria bile,
ed abatterà il pugno della vendetta
su tutti i delinquenti, traditori del
popolo !